

الجمالية : (L'esthétique)

تستعمل اللفظة نعتاً لكل ما يتصل بالجمال أو ينسب إليه وتستعمل أيضاً اسماً وتعني العلم الذي يعكف على الأحكام التقييمية التي يُمَيِّز بها الإنسانُ الجميل عن غير الجميل ولذلك أطلق عليه بعضهم علم الجمال، على أن هناك من ياجأ إلى اللفظ المعرّب، « استيطيقا ».

وفي الفلسفة يُمَيِّز بين الجمالية النظرية أو العامة والجمالية التطبيقية أو الخاصة.

Esthétique théorique ou générale
Esthétique pratique ou particulière

فالأولى تعني بمجموع الخصائص التي تولّد لدى الإنسان إدراك الجمال أو الإحساس به والثانية تُعنى بالاشكال المختلفة للفنّ.

الجهـاز : (Le système)

اللفظ الفرنسيّ عسير الترجمة إلى العربية إذ هو يدلّ على أنّ كلاً قد تتركب من جملة عناصر تربطها علاقة معينة بحيث إنّ أيّ تغيير يطرأ على جزء من الأجزاء لابدّ أنه يجرّ تغييراً في نظام العلاقات القائمة كلها حتّى ينتظم الكل من